

Vue d'ensemble / Données techniques

english



Read this document carefully before using this device. The guarantee will be expired by damaging of the device if you don't attend to the directions in the user manual. Also we don't accept any compensations for personal injury, material damage or capital disadvantages.

ENDA EI2041 PROGRAMMABLE INDICATOR

Thank you for choosing **ENDA EI2041** INDICATOR.

- ▶ 35x77mm sized.
- ▶ 4 digits display.
- ▶ Display scale can be adjusted between -1999 and 4000.
- ▶ Decimal point can be adjusted between 1st. and 3rd. digits.
- ▶ Measurement unit can be displayed.
- ▶ Selectable four different standard input types (0-20mA, 4-20mA, 0-1V, 0-10V).
- ▶ User can calibrate the device according to specified input type.
- ▶ Sampling time can be adjusted in four steps.
- ▶ Stores maximum and minimum measurement values.
- ▶ Maximum and minimum values can be stored and displayed.
- ▶ Two relay output for control and alarm (Optional).
- ▶ Control option below and above set value.
- ▶ Selectable independent, deviation and band alarm.
- ▶ Sensor supply output (Optional).
- ▶ RS485 Modbus RTU communication protocol feature (Optional).
- ▶ CE marked according to European standards.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

ENVIRONMENTAL CONDITIONS				
Ambient/storage temperature	0 +50°C/-25 +70°C (with no icing).			
Max. relative humidity	80% Relative humidity for temperatures up to 31°C, decreasing linearly to 50% at 40°C.			
Rated pollution degree	According to EN 60529	Front panel : IP65	Rear panel : IP20	
Height	Max. 2000m.			
Do not use the device in locations subject to corrosive and flammable gases.				
ELECTRICAL CHARACTERISTICS				
Supply	230V AC 110V AC +%10 -%20 , 12/24V AC ±%10, 50/60Hz or 9-30V DC /7-24V AC ±%10 SMPS optional.			
Power consumption	Max. 7VA.			
Wiring	2.5mm ² screw-terminal connections.			
Date retention	EEPROM (Min. 10 years).			
EMC	EN 61326-1: 2013.			
Safety requirements	EN 61010-1: 2010 (Pollution degree 2, overvoltage category II, measurement category I).			
EI2041 cannot be used if measurement category II, III or IV is required.				
Input type	Measurement range		Measurement accuracy	Input impedance
	Min.	Max.		
0-1V DC voltage	0V	1.1V	±0,5% (of full scale)	Approx. 100kΩ
0-10V DC voltage	0V	12V	±0,5% (of full scale)	Approx. 100kΩ
0-20mA DC current	0mA	25mA	±0,5% (of full scale)	Approx. 10Ω
4-20mA DC current	0mA	25mA	±0,5% (of full scale)	Approx. 10Ω
While the current measuring mode, input impedance becomes 10Ω . Therefore, in current mode, the device must not be connected any voltage input. Otherwise, the device is broken. While the device is running in the voltage measurement mode and if required to change to current measurement mode, then firstly the voltage inputs must be removed and after that, input type must be changed to one of the current measurement modes.				
OUTPUTS				
Sensor power supply	All sensor supply outputs maximum 50 mA. (Regulated and isolated).			
Out	Relay: 250V AC, 8A (resistive load), NO			
Alarm	Relay: 250V AC, 8A (resistive load), NO			
Life expectancy for relay	Mechanical 30. Mio. operation; 100.000 operation at 250V AC, 8A resistive load.			
CONTROL				
Control type	Double set-point and alarm control.			
Control algorithm	On-Off control.			
Hysteresis	Adjustable between 1 ... 200.			
HOUSING				
Housing type	Suitable for flush-panel mounting according to DIN 43 700.			
Dimensions	W77xH35xD71mm.			
Weight	Approx. 350g (after packaging)			
Enclosure material	Self extinguishing plastics.			
While cleaning the device, solvents (thinner, gasoline, acid etc.) or corrosive materials must not be used.				

Données techniques

FRONT PANEL

mA LED : If input type is selected as 0-20mA or 4-20mA, mA LED lights up.

V LED : If input type is selected as 0-1V or 0-10V, V LED lights up.

ALR LED : If alarm output is active, ALR LED lights up. During delay time, LED flashes.

OUT LED : If "OUT" is active, OUT LED lights up. During delay time, LED flashes.

SET (square icon): In "Running Mode", indicates output set value. In "Programming Mode", indicates the selected parameter value.

▲ (up triangle icon): In "Running Mode", indicates the maximum measured value. Used for incrementing values in "Programming Mode".

▼ (down triangle icon): In "Running Mode", indicates the minimum measured value. Used for decrementing values in "Programming Mode".

DIMENSIONS

To removing the mounting clamps :

- Push the flush-mounting clamps in direction 1
- Pull out the clamps in direction 2.

Panel cut-out
71,5mm

Note :

- 1) While panel mounting, additional distance required for connection cables should be considered.
- 2) Panel thickness should be maximum 7mm.
- 3) If there is no 60mm free space at back side of the device, it would be difficult to remove it from the panel.

CONNECTION DIAGRAM

ENDA EI2041 is intended for installation in control panels. Make sure that the device is used only for intended purpose. The shielding must be grounded on the instrument side. During an installation, all of the cables that are connected to the device must be free of energy. The device must be protected against inadmissible humidity, vibrations, severe soiling. Make sure that the operation temperature is not exceeded. All input and output lines that are not connected to the supply network must be laid out as shielded and twisted cables. These cables should not be close to the power cables or components. The installation and electrical connections must be carried on by a qualified staff and must be according to the relevant locally applicable regulations.

NOTE :

SUPPLY :

184-253V AC ① ← Line

50/60Hz 7VA ② ← Neutral

Fuse
F 100 mA
250V AC

230V AC Supply

⊕ Holding screw
0.4-0.5Nm.

Fuse should be connected Cable size: 1,5mm²

Equipment is protected throughout by **DOUBLE INSULATION**

Note : 1) Mains supply cords shall meet the requirements of IEC 60227 or IEC 60245.
 2) In accordance with the safety regulations, the power supply switch shall bring the identification of the relevant instrument and it should be easily accessible by the operator.

gi070422

NT 4900

Exemple de programmation

Réglage de l'affichage en mode de programmation P2

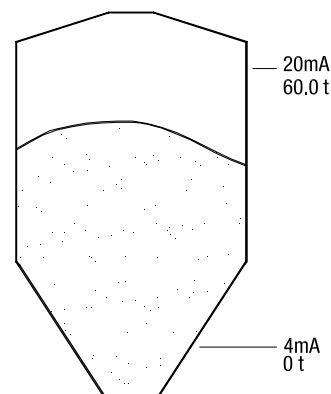
Dans l'exemple suivant, l'affichage est programmé de telle sorte qu'à 4 mA = 0 tonne et à 20 mA = 60,0 tonnes.

Après le branchement à la tension d'alimentation, le chiffre 0 s'affiche à l'écran. Les réglages s'effectuent en mode de programmation P2. Il faut d'abord appuyer sur les touches [↓] [↑] pendant environ 3 secondes. L'affichage passe alors au mode de programmation P1. et au premier point de menu [i.Type]. Appuyer ensuite sur la touche [↓] pendant env. 10 secondes. L'affichage passe alors au mode de programmation P2 et au premier point de menu [i.Type].

A noter :

Si les touches de l'appareil ne sont pas actionnées pendant env. 20 secondes, l'appareil repasse automatiquement à l'affichage standard "Valeur de mesure".

Menu principal	Sous-menu	Description	Réglage
P2	i.Type	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyer sur la touche [SET]. - Utiliser la touche fléchée ↓ pour indiquer "4-20 mA". - En appuyant sur la touche [SET], la valeur est enregistrée. 	4-20 mA
P2	d.Pnt	<ul style="list-style-type: none"> - Du paramètre [i.Type], passer au paramètre [d.Pnt] à l'aide de la touche fléchée ↓. - Appuyer sur la touche [SET] et déplacer le point décimal à l'aide de la touche fléchée ↑ sur le premier chiffre à droite - L'affichage est [0.0]. - En appuyant sur la touche [SET], la saisie est effectuée et enregistrée 	Point décimal sur le premier chiffre à partir de la droite 0.0
P2	L.SCL	<ul style="list-style-type: none"> - Du paramètre [d.Pnt] avec la touche fléchée ↑ pour passer au paramètre [L.SCL] - Appuyez sur le bouton [SET] et réglez la valeur inférieure de l'échelle sur 0 à l'aide des touches fléchées*. - En appuyant sur le bouton [SET], la saisie est effectuée et enregistrée 	Valeur inférieure de l'échelle 0 tonne pour 4 mA
P2	H.SCL	<ul style="list-style-type: none"> - Du paramètre [L.SCL] avec la touche fléchée ↑ pour passer au paramètre [H.SCL]. - Appuyer sur la touche [SET] et, à l'aide des touches fléchées, régler la valeur supérieure de l'échelle à 60.0*. - En appuyant sur la touche [SET], la saisie est effectuée et enregistrée. - Attendre 20 s, puis l'affichage passe à la valeur mesurée (l'affichage dépend du courant momentanément présent, s'il n'y a pas de courant, l'appareil affiche 0.0). - La programmation est terminée 	Valeur supérieure de l'échelle 60,0 tonnes à 20 mA



*Remarque : en appuyant plus longtemps sur les touches fléchées, la valeur peut être modifiée plus rapidement. Utilisez la touche fléchée ↑ pour augmenter la valeur, utilisez la touche fléchée ↓ pour diminuer la valeur.

Vue d'ensemble du menu de programmation

PROGRAMMING DEVICE											
<p>Displaying the Measurement Unit</p> <p>571 Measurement Value → → bAr</p> <p>In "Running Mode", if keys are pressed together for 3 seconds, measurement unit appears. See <i>Unit</i> parameter for programming.</p>											
<p>Displaying the Minimum Measurement Unit</p> <p>571 Measurement Value → → 240</p> <p>In "Running Mode", if key is pressed for 3 seconds, minimum measurement value appears.</p>	<p>Displaying the Maximum Measurement Unit</p> <p>571 Measurement Value → → 1453</p> <p>In "Running Mode", if key is pressed for 3 seconds, maximum measurement value appears.</p>										
<p>Resetting Maximum and Minimum Measurement Values</p> <p>571 Measurement Value → → rES</p> <p>In "Running Mode", if key pressed for 2 seconds, maximum and minimum measurement values become equal to the measured value at current time and the rES message appears on display.</p>											
<p>Locking and Unlocking</p> <p>571 Measurement Value → → Loc Keys are locked. If keys are pressed together for 2 seconds, Loc message appears and keys are locked. For unlocking, keys are pressed together for 2 seconds, unL message appears and keys are unlocked. If one of the keys is pressed while the device locked, Loc message appears on display.</p>											
<p>Setting Up User Calibration Values</p> <p>No calibration required if the standard inputs (0-20mA, 4-20mA, 0-1V and 0-10V) are used. PLt Parameter should be set as <i>UnP</i> if no standard input used. In user menu, if key is pressed for 7 seconds, L inP message appears on display and calibration menu is entered.</p> <p>Voltage or current which corresponds to LSCl parameter is applied to device input and key is pressed. If operation is success, Succ message appears on display and proceeding to the next step.</p> <p>In this step, while H inP message displayed, voltage or current which corresponds to LSCl parameter is applied to device input and key is pressed. If operation is success, Succ then CEnd message appears on display, calibration process is completed and the device will start running according to the new calibration values.</p> <p>ERROR MESSAGES & DESCRIPTIONS </p> <p>Error conditions and descriptions are listed below.</p> <ul style="list-style-type: none"> * If voltage or current is difference and lower than half of full scale between <i>H inP</i> and <i>L inP</i> voltage or current. * If excessive high-low input current or voltage is applied. * If an error occurs during <i>L inP</i> calibration, Err1 message appears on display. * If an error occurs during <i>H inP</i> calibration, Err2 and CErr message appears on display. * If user calibration is not applied before and an error occurs during calibration process, device runs according to standard calibration values. * If user calibration is applied before and an error occurs during calibration process, device runs according to previous user calibration values. 											
<p>Changing Parameters</p> <p>If keys are pressed together for 2 seconds, P1 message appears and user menu entered. Then in user menu, first parameter's is displayed. When a parameter selected, if key is pressed selected parameter value appears and displayed parameter can be changed by keys. If no operation is performed for 3 seconds after the parameter value is being displayed or key is pressed, parameter name will be shown again. While parameter name displayed, keys are pressed together, returned to "Running Mode" without waiting period.</p> <div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>Programming Mode</p> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <p>Hidden Menu</p> <p>If key is pressed for 7 seconds P2 message appears on the display and hidden menu is entered. Selected parameter values can be displayed with key and changed with keys. Accessing to the parameters and storing functions are as in the user menu. All parameters can be accessed from this menu.</p> <p>Parameter Transfer Between Menus</p> <p>If keys are pressed together for 2 seconds, parameter transferred to user menu. In this way up to 12 parameters can be transferred to the user menu.</p> <p>In user menu, if keys are pressed together for 2 seconds, parameter is removed from user menu. When a parameter is displayed in the user menu, mA LED lights up in the hidden menu.</p> </div> <div style="width: 45%; text-align: right;"> <p>Flowchart: P1 → LP1? → LYP → bRud → P2 → LP2? → LYP → bRud</p> </div> </div>											
<p>Setting Up Measurement Unit (<i>Unit</i>) Parameters</p> <p>If pressed key in <i>Unit</i> parameter, related digit blinks on display. For desired number, letter or symbol is adjusted by pressing the key for related digit. For setting up other digits key is pressed. When parameter setting process is completed, by pressing key or no key is pressed for 3 seconds without pressing any key, parameters can be saved.</p>											
<p>Factory Defaults</p> <p> Key is held down while the device is powered up, dPRr message will see and restore the factory parameters</p>	<p>Viewing the Revision</p> <p>In "Running Mode", if keys are pressed together for 3 seconds, r001 revision information appears on display.</p>										
<p>Running Mode Error Messages</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td style="width: 20%;">L inP</td> <td style="width: 20%;">H inP</td> <td style="width: 20%;">Err.1</td> <td style="width: 20%;">Err2</td> <td style="width: 20%;">CErr</td> </tr> <tr> <td>Input voltage or input current below zero</td> <td>Input voltage higher than 15V or input current higher than 25mA.</td> <td><i>L inP</i> calibration error</td> <td><i>H inP</i> calibration error</td> <td>Calibration failed</td> </tr> </table>		L inP	H inP	Err.1	Err2	CErr	Input voltage or input current below zero	Input voltage higher than 15V or input current higher than 25mA.	<i>L inP</i> calibration error	<i>H inP</i> calibration error	Calibration failed
L inP	H inP	Err.1	Err2	CErr							
Input voltage or input current below zero	Input voltage higher than 15V or input current higher than 25mA.	<i>L inP</i> calibration error	<i>H inP</i> calibration error	Calibration failed							

Vue d'ensemble du menu de programmation

OUTPUT CONDITION		ALARM CONDITIONS	
PARAMETER LIST			
CONFIGURATION PARAMETERS			Initial Value
<i>iEtYP</i>	Input type selection. (0-20mA, 4-20mA, 0-1V, 0-10V)		0-10
<i>dSPC</i>	Indicator configuration. (<i>PrCS</i> : Process value, <i>PrUn</i> : 4 Seconds process value, 2 Seconds <i>Un iEt</i> value.)		<i>PrCS</i>
<i>rRtE</i>	Measurement ranges. <i>FRSt</i> : Average of 1 measurement value is gathered in 200msec. <i>SLa1</i> : Average of 4 measurement value is gathered in 200msec. <i>SLa2</i> : Average of 8 measurement value is gathered in 200msec. <i>SLa3</i> : Average of 16 measurement value is gathered in 200msec.		<i>SLa1</i>
<i>HoLd</i>	Indicator holding parameter. (<i>nonE</i> : Instant measurement value, <i>Lo</i> : minimum value, <i>H i</i> : maximum value is displayed.)		<i>nonE</i>
<i>Un iEt</i>	Measurement value. (Desired measurement value for unit selection.)		<i>nonE</i>
<i>CRLE</i>	Calibration type. (<i>St inP</i> : Standard input type, <i>U inP</i> : User defined input type selection.)		<i>St inP</i>
<i>dPnE</i>	Decimal point selection. (Adjustable between the 1th. and 3rd digits.)		0
<i>LSCL</i>	Lower scale value. (Adjustable between -1999 and <i>HSCL</i> value.)		0
<i>HSCL</i>	Upper scale value. (Adjustable between <i>LSCL</i> and 4000 value.)		2000
OUTPUT CONTROL PARAMETERS			Initial Value
<i>aSEt</i>	Output set value. (Adjustable between <i>LSCL</i> and <i>HSCL</i> .)		2000
<i>aHYS</i>	Output hysteresis value. (Adjustable between 1 and 200.)		2
<i>aStR</i>	Output status. (<i>aFF</i> : Output not active, <i>Lo</i> : Becomes active below the setpoint output value, <i>H i</i> : Becomes active above the setpoint output value.)		<i>aFF</i>
<i>aPon</i>	Required relay-on delay time in order to set output to active state after power-up. (Adjustable between 0 and 99 minutes.)		0 1:00
<i>aEon</i>	Output relay-on delay time. (Adjustable between 0 and 99 minutes.)		0 1:00
<i>aEoF</i>	Output relay-off delay time. (Adjustable between 0 and 99 minutes.)		0 1:00
ALARM CONTROL PARAMETERS			Initial Value
<i>RSEt</i>	Alarm set value. (Adjustable between <i>LSCL</i> and <i>HSCL</i> .)		2000
<i>RHYS</i>	Alarm hysteresis value. (Adjustable between 1 and 200.)		2
<i>RtYP</i>	Alarm type. (<i>indE</i> : Independent alarm, <i>dE</i> : Deviation alarm, <i>bRnd</i> : Band alarm)		<i>indE</i>
<i>RStR</i>	Alarm condition. (<i>aFF</i> : Alarm not active. For independent or deviation alarm, <i>Lo</i> : Alarm is active below the set value, <i>H i</i> : Alarm is active above the set value. For band alarm, <i>b iH i</i> : Activated in "in-band", <i>b oH i</i> : Activated in "out-band")		<i>aFF</i>
<i>RPon</i>	Required relay-on delay time in order to set alarm output to active state after power-up. (Adjustable between 0 and 99 minutes.)		0 1:00
<i>RtOn</i>	Alarm output relay-on delay time. (Adjustable between 0 and 99 minutes.)		0 1:00
<i>RtOF</i>	Alarm output relay-off delay time. (Adjustable between 0 and 99 minutes.)		0 1:00
RS485 MODBUS COMMUNICATION PARAMETERS			Initial Value
<i>Rd-5</i>	Slave device address. (Adjustable between 1 and 247)		1
<i>bRUd</i>	Baudrate. (Can be adjusted as ; <i>aFF</i> , 1200, 2400, 4800, 9600, 19200 kbps)		9600